

**UNIVERSIDAD CATÓLICA SANTO TORIBIO DE MOGROVEJO**  
**FACULTAD DE HUMANIDADES**  
**ESCUELA DE COMUNICACIÓN**



**Estrategia de comunicación para visibilizar la lengua de señas en la  
IEP. “María de la Paz”**

**TESIS PARA OPTAR EL TÍTULO DE  
LICENCIADO EN COMUNICACIÓN**

**AUTOR**

**Brenda Mariana Chunga Ico**

**ASESOR**

**Karl Friederick Torres Mirez**

**<https://orcid.org/0000-0002-6623-936X>**

**Chiclayo, 2024**

**Estrategia de comunicación para visibilizar la lengua de señas en la  
IEP. “María de la Paz”**

PRESENTADA POR

**Brenda Mariana Chunga Ico**

A la Facultad de Humanidades de la  
Universidad Católica Santo Toribio de Mogrovejo  
Para optar el título de

**LICENCIADO EN COMUNICACIÓN**

APROBADA POR

Cecilia Lourdes Vidaurre Nieto

PRESIDENTE

Lorella Priscila Otiniano Castillo

SECRETARIO

Karl Friederick Torres Mirez

VOCAL

### **Dedicatoria**

En primer lugar, el presente trabajo está dedicado a Dios, por guiarme y ser mi fortaleza. También a mis padres, Mario Chunga y Lila Ico, por apoyarme incondicionalmente para alcanzar mis metas. Del mismo modo, se lo dedico a mis hermanos, Raquel y Mario, por sus consejos y por motivarme en todo momento. Finalmente, a Mocha y Maya, por acompañarme en las largas noches de escritura.

### **Agradecimientos**

Agradezco a mis amigas, quienes permanecieron a mi lado desde el primer día para apoyarme, ayudarme y motivarme incondicionalmente. Asimismo, le doy las gracias a todos aquellos que me ayudaron directa o indirectamente durante este proceso. Por último, a mi asesor Karl Torres, por su persistencia y compromiso con el desarrollo de mi investigación.

## Estrategia de comunicación para visibilizar la lengua de señas en la IEP. "María de la Paz"

### INFORME DE ORIGINALIDAD



### FUENTES PRIMARIAS

<b>1</b>	<b>hdl.handle.net</b> Fuente de Internet	<b>3%</b>
<b>2</b>	<b>tesis.usat.edu.pe</b> Fuente de Internet	<b>3%</b>
<b>3</b>	<b>repositorio.ug.edu.ec</b> Fuente de Internet	<b>1%</b>
<b>4</b>	<b>repositorio.ucv.edu.pe</b> Fuente de Internet	<b>1%</b>
<b>5</b>	<b>documentop.com</b> Fuente de Internet	<b>1%</b>
<b>6</b>	<b>www.felinternacional.org</b> Fuente de Internet	<b>&lt;1%</b>
<b>7</b>	<b>www.slideshare.net</b> Fuente de Internet	<b>&lt;1%</b>
<b>8</b>	<b>www.coursehero.com</b> Fuente de Internet	<b>&lt;1%</b>
<b>9</b>	<b>Submitted to Aliat Universidades</b> Trabajo del estudiante	

## Índice

Resumen .....	6
Abstract.....	7
Introducción.....	8
Revisión de la Literatura.....	9
Materiales y métodos.....	18
Resultados y discusión.....	24
Conclusiones.....	30
Recomendaciones .....	30
Referencias .....	32
Anexos .....	36

## Resumen

La comunicación para el desarrollo juega un papel importante en la inclusión social porque rompe barreras comunicacionales y contribuye al desarrollo de las personas con discapacidad. En ese sentido, el presente trabajo de investigación se realizó con la intención de proponer una estrategia de comunicación que visibilice la lengua de señas en la IEP. “María de la Paz”. Los objetivos planteados fueron: Caracterizar la situación actual de la lengua de señas en IEP. “María de la Paz”; determinar las fases, objetivos y público meta de la estrategia de comunicación que visibilice la lengua de señas; y, por último, seleccionar las acciones y herramientas de la estrategia de comunicación para visibilizar la lengua de señas en dicho centro educativo. Se utilizó metodología de tipo cualitativa con enfoque fenomenológico. Asimismo, se aplicaron dos técnicas de investigación. Por un lado, se realizaron entrevistas a tres expertos en comunicación para el desarrollo y a dos especialistas en lengua de señas. Añadido a esto, se realizaron dos *focus group*, uno dirigido a siete estudiantes y otro a seis miembros del personal docente, administrativo y de apoyo de la institución educativa. Se concluyó que la comunidad educativa tiene un conocimiento básico sobre la lengua de señas, pero reconocen la importancia de conocerla para promover la inclusión. Finalmente se seleccionó una estrategia de participación con actividades como la realización de talleres, encuentros de confraternidad y una *fanpage* para dar a conocer el proyecto y sensibilizar.

**Palabras clave:** Comunicación para el desarrollo, estrategia de comunicación, lengua de señas e inclusión social.

### **Abstract**

Communication for development plays an important role in social inclusion because it breaks communication barriers and contributes to the development of people with disabilities. In this sense, this research work was carried out with the intention of proposing a communication strategy for development that makes sign language visible in the IEP. "Maria of Peace". The objectives set were: Characterize the current situation of sign language in IEP. "Maria of Peace"; determine the phases, objectives and target audience of the communication strategy that makes sign language visible; and, finally, select the actions and tools of the communication strategy to make sign language visible in said educational center. Qualitative methodology with a phenomenological approach was used. Likewise, two research techniques were applied. On the one hand, interviews were conducted with three experts in communication for development and two specialists in sign language. Added to this, two focus groups were held, one aimed at seven students and another at six members of the teaching, administrative and support staff of the educational institution. It was concluded that the educational community has a basic knowledge of sign language, but they recognize the importance of knowing it to promote inclusion. Finally, a participation strategy was selected with activities such as holding workshops, fellowship meetings and a fanpage to publicize the project and raise awareness.

**Keywords:** Communication for development, communication strategy, sign language and social inclusion.

## Introducción

El mundo de la discapacidad auditiva es tradicionalmente desconocido en sus diferentes dimensiones y, con frecuencia, es excluido de la sociedad a pesar de contar con una identidad cultural y lingüística que los representa: la lengua de señas o de signos. Al respecto, Quijada y Campana (2019) expresan que la condición con la que cuenta la comunidad sorda se ha convertido en una barrera de comunicación que los conlleva a una exclusión social, pues los priva de grandes oportunidades para un mejor desarrollo lingüístico y cognitivo.

Frente a ello, la existencia de la comunicación para el desarrollo en el ámbito social resulta fundamental para impulsar la visibilidad de los colectivos especialmente vulnerables, como las personas con discapacidad auditiva. En ese sentido, el Consejo Nacional para la Integración de la Persona con Discapacidad (CONADIS, 2022) señala la importancia de desarrollar e implementar estrategias de comunicación con la finalidad de aportar al proceso de inclusión social, económica y cultural de las personas con discapacidad.

Desde una mirada internacional, la Federación Mundial de Sordos (WFD), en colaboración con otras organizaciones y apoyada por las Naciones Unidas, realizaron la campaña "*The Sign Language Rights for All*" (Los derechos de la lengua de señas para todos) en la cual destacan tres aspectos claves: En primer lugar, la creación de perfiles en las redes sociales, donde se compartían historias, videos y recursos relacionados con la lengua de señas y los derechos de las personas sordas; también usaron *hashtags* con los cuales fomentaron desafíos virales para motivar a las personas a que aprendan algunas palabras en lengua de señas y compartir sus videos en línea. Y, por último, realizaron colaboraciones con celebridades e *influencers* (Saha, 2022).

En el contexto nacional, el Consejo Nacional para la Integración de la Persona con Discapacidad (CONADIS) desarrolló un Plan de Comunicación en el año 2022, el cual planteó hacer uso de los medios de comunicación tradicionales y digitales para difundir y diseñar productos comunicacionales y mensajes esenciales que colaboren con el aumento del conocimiento y apreciación de la administración de esta institución en materia de discapacidad. Para ello se generó material informativo *offline* como folletos y trípticos, y *online*, con el que gestionaron su página web con material gráfico y audiovisual con enfoque intercultural e inclusivo (CONADIS, 2022).

A nivel local, durante el presente año, la Oficina Municipal de Atención a la Persona Discapacitada (OMAPED), realizó capacitaciones de Lengua de Señas Peruana (LSP) en la Universidad Tecnológica del Perú (UTP) y llevó a cabo el Proyecto Museo Inclusivo, el cual consistió en traducir 120 videos del español a LSP en el Museo Tumbas Reales de Sipán (Seclén, 2023). Asimismo, se generó contenido audiovisual en redes sociales para dar a conocer su función y promover la inclusión de las personas con discapacidad en un contexto de igualdad en la región Lambayeque.

Debido a la necesidad de concientizar a la sociedad respecto a la inclusión y el respeto hacia las personas con discapacidad auditiva, se propuso intervenir desde el área de la comunicación. Frente a ello, se planteó la siguiente pregunta: ¿Cómo será una estrategia de comunicación para el desarrollo para visibilizar la lengua de señas en la IEP. “María de la Paz”?

La presente investigación es ventajosa para la Escuela de Comunicación de la Universidad Santo Toribio de Mogrovejo porque presenta una estrategia de comunicación para el desarrollo enfocada a contribuir con la inclusión social de la comunidad sorda, demostrando que se puede generar un impacto positivo al abordar problemas sociales y fomentar el cambio. Asimismo, exhorta a los actuales y futuros comunicadores para el desarrollo a realizar proyectos de comunicación orientados al incremento de la participación ciudadana hacia grupos vulnerables.

Dentro de su relevancia social, este trabajo tiene como finalidad concientizar a la colectividad acerca de la importancia de conocer sobre la lengua de señas y asumir un rol de agentes de cambio, mediante una estrategia de comunicación para el desarrollo. Así pues, se estimula la participación ciudadana de la comunidad sorda en los diferentes aspectos de la sociedad. En cuanto al valor teórico, los resultados de esta investigación sirven como guía para futuras investigaciones que busquen crear proyectos que beneficien a la población con discapacidad, demostrando la relevancia de la participación como enfoque principal en la búsqueda del cambio para el bien común.

Del mismo modo, beneficia a la IEP. “María de la Paz”, pues la posiciona como una escuela inclusiva que busca reforzar su compromiso social al preparar a estudiantes y profesores a vivir en un mundo diverso y en constante cambio.

El objetivo general de esta investigación es proponer una estrategia de comunicación para visibilizar la lengua de señas en la IEP. “María de la Paz”. Adicionalmente, se tiene como objetivos específicos: Caracterizar la situación actual de la lengua de señas en IEP. “María de la Paz”, determinar las fases, objetivos y público meta de la estrategia de comunicación para visibilizar la lengua de señas en IEP. “María de la Paz” y, por último, seleccionar las acciones y herramientas de la estrategia de comunicación para visibilizar la lengua de señas en la IEP. “María de la Paz”.

## **Revisión de la Literatura**

Velásquez (2022) realizó una investigación con la intención de conocer las motivaciones que ejercieron más influencia en el grupo de estudiantes inscritos en el Instituto Tecnológico Cre-Ser de Quito para aprender interpretación en lengua de señas. Su metodología fue de tipo descriptiva y el diseño temporal fue contemporáneo y transeccional. Para ello, se realizó una encuesta online a los 96 estudiantes del instituto, en la que se plantearon 21 preguntas separadas en dos categorías. Las primeras siete preguntas pretendían precisar la motivación integrativa por lo que se subdividieron en familia, amistad, interés cultural, interés romántico y voluntariado, y las últimas 13 restantes se vincularon con la motivación instrumental por lo que se clasificaron en: Profesión, trabajo, becas, economía y prestigio social. Por un lado, los resultados acerca de las motivaciones integrativas estaban estrechamente vinculados a la solidaridad social para establecer lazos de amistad e integrarse a la comunidad. Por otro lado, los motivos instrumentales estaban relacionados a las posibilidades de ampliar el campo laboral. En resumen, ambas motivaciones están relacionadas con determinados fines y causas, puesto que hay factores profesionales y emocionales combinados en sus razones.

Carbo y Revelo (2021) desarrollaron un estudio acerca de las barreras comunicativas presentes en la educación inclusiva de los estudiantes de la Facultad de Comunicación Social de la Universidad de Guayaquil con discapacidad visual y auditiva con la intención

de diseñar una propuesta de comunicación destinada a facilitar una educación inclusiva genuina en dicha facultad. La investigación fue de tipo cualitativa, de carácter social y tuvo metodología exploratoria y bibliográfica. Se realizaron entrevistas a expertos especializados en la inclusión de estudiantes con discapacidad en la educación superior, así como encuestas dirigidas a profesores y estudiantes con discapacidad visual y auditiva. Por medio de estos instrumentos se determinó que los docentes reciben pocas capacitaciones para aprender a implementar nuevas estrategias y metodologías para dinamizar su enseñanza con la intención de promover la inclusión e integración en la comunidad educativa. Por ende, el mayor grado de dificultad se centra en ellos. Además, la preparación de los docentes en diversos aspectos como los procesos comunicacionales y adaptación e implementación de equipos tecnológicos es fundamental para garantizar un proceso de enseñanza-aprendizaje efectivo.

Martinovic y Morales (2018) realizaron una investigación con el objetivo de realizar un plan de comunicación para fortalecer a la Asociación de Padres y Amigos de Sordos del Uruguay (APASU) desde un enfoque comunicacional. Utilizaron la metodología mixta, aplicando entrevistas a los miembros de la Comisión Directiva, docentes de lengua de señas y familiares integrantes, miembros de la directiva de ASUR, CINDE y CERESO, también al equipo médico, intérpretes y representantes de entidades estatales que integran la APASU; y un análisis a profundidad sobre discapacidad auditiva, la lengua de señas y sus implicancias, explorando perspectivas históricas, sociológica y comunicacional. Se llegó a la conclusión de que el plan debe contar con estrategias orientadas a la participación, por lo que se realizaron acciones como charlas de concientización, jornadas recreativas, tardes de video, y contenido interactivo accesible para la población sorda y oyente en dos plataformas digitales: Pagina web y la red social de *Facebook*.

### **Teoría de la comunicación para el desarrollo**

Vásquez (2004, como se citó en Prieto, 2020) asegura que la comunicación inclusiva es un componente central de la teoría de la comunicación para el desarrollo, pues, de acuerdo con esta, y no solo clínicamente, la guía para una comunicación incluyente es el resultado de varias interacciones en un entorno que no apoya ni se adapta a las limitaciones únicas de ciertas personas con discapacidad.

El autor explica que, esta teoría se enfoca en el uso de la comunicación como una herramienta para promover el desarrollo social, económico y político en comunidades. Es decir, cuando se trata de la inclusión de personas con discapacidad, esta teoría puede ser una base sólida para diseñar estrategias de comunicación efectivas, que promuevan la igualdad de oportunidades y la participación plena de todos los individuos en la sociedad.

En resumen, la teoría de la comunicación para el desarrollo también se centra en la comunicación accesible, participativa y empoderadora. Al adoptar esta perspectiva, es posible abordar las barreras de comunicación y construir una sociedad más inclusiva y equitativa para todas las personas.

### **Teoría de la Multiplicidad**

Gamboa (2016) se refiere a la teoría de la multiplicidad como aquella que comprende al desarrollo como la participación, intervención, interacción y diálogo de toda una comunidad, pues son actos esenciales para la resolución de sus problemas. Asimismo, el autor establece que el desarrollo del proceso comunicativo debe ser íntegro, por lo que

deben considerarse diferentes aspectos como la equidad social, el bienestar, la cultura, el medio ambiental, la libertad, etc., para mejorar la calidad de vida y crear oportunidades donde las personas puedan ejercer sus derechos.

Finalmente, el experto explica que la idea principal de esta teoría es la inexistencia de un camino único cuando se persigue el desarrollo social, pues reconoce la diversidad y complejidad de la comunicación, por lo que esta debe ser percibida como un procedimiento multidimensional y razonable, desde un enfoque holístico e interdisciplinario en el que se pueden descubrir diferentes estrategias. Por lo tanto, no se puede reducir a una única dimensión o enfoque, sino que se trata de un proceso que involucra múltiples factores y variables.

### **Comunicación para el desarrollo (CPD)**

Según Ríos et al. (2020), los términos ‘comunicación’ y ‘desarrollo’ han tenido una estrecha relación desde hace muchos años, con el fin de que posibiliten el diálogo en procesos de inclusión, donde la participación sea el eje central, y así ambos vocablos encuentren un intercambio equitativo.

En esa misma línea, Gumucio (2019), explica que la comunicación adaptada al desarrollo aparece en la Segunda Guerra Mundial cuando Estados Unidos realizaba propagandas acerca de esta pugna, por lo que los medios de comunicación masivos crecieron considerablemente.

Sin embargo, no fue hasta 1997 que el Consorcio de Comunicación para el Cambio Social llevó a cabo una serie de reuniones en las que expertos en comunicación y participación social debatieran el papel que cumple la comunicación en los cambios sociales, fortaleciendo así su concepto.

Así, el autor menciona que la rama de la comunicación especializada en el desarrollo y el cambio social debe ser definida a partir de tres disciplinas: educación, sociología y antropología, pues son estas las que aportan al pensamiento crítico en la comunicación. De la misma manera, comenta que esta no debe estar netamente vinculada a la información y mucho menos a los medios.

Por ello, Gumucio (2019) define a la CPD como un proceso de diálogo y debate que puede comprender las diferentes condiciones para su uso. También, el especialista menciona que este proceso debe ser realizado en base a cinco características: el respeto, la participación de todos los involucrados, la tolerancia, la equidad y la justicia social, pues valoran el saber social y buscan fomentar el diálogo entre los expertos y los actores involucrados.

Por lo tanto, la CDCS respeta y se preocupa por el cuidado por las tradiciones y la cultura, porque su propósito es contribuir a una mejor calidad de vida tras determinar una problemática o para una acción comunal.

### **Características de la comunicación para el desarrollo**

Alarcón et al. (2016) indicaron que la comunicación para el desarrollo presenta cuatro funciones esenciales: Facilitar el acceso a la información y al conocimiento, fomentar la participación, empoderar y dar voz a las personas sin distinción alguna y, finalmente, compartir y facilitar el aprendizaje a través de ella.

En esta misma línea, Gumucio (2019) indica que las principales características de la CDCS, como la igualdad, el respeto y el diálogo, lo cual permite que la información se transmita de generación en generación. Además, el experto menciona que la participación y apropiación comunitaria posibilitan que la sociedad intervenga activa y democráticamente en el desarrollo de su comunidad, siendo protagonistas en proyectos y/o contenidos comunicacionales.

En ese sentido, se comprende que, por medio del idioma, se puede conocer la cultura y las tradiciones de una sociedad, lo cual resulta crucial para realizar los proyectos de gestión social. Dentro del ámbito de la CDCS, es posible entender cómo es un adecuado intercambio de saberes culturales que posibilite establecer un diálogo permanente entre las partes involucradas.

### **Estrategias de comunicación para el desarrollo**

Ríos et al. (2020) explican que una estrategia de comunicación posibilita la planificación de actividades de un proceso bidireccional para lograr un impacto positivo y sostenible, dar soluciones concretas a un problema o satisfacer las necesidades comunicativas de un determinado público. Del mismo modo, los estudiosos sostienen que las estrategias de CDCS buscan generar una mejor calidad de vida a un grupo de personas, principalmente, aquellos que son vulnerables, como las personas discapacitadas.

Por ello, los expertos sostienen que, para diseñar una estrategia de CDCS, se debe partir de una investigación y análisis para lograr definir estratégicamente los objetivos, público meta, acciones, herramientas y mensajes más adecuados para influir en el pensamiento, actitudes y comportamientos de una comunidad.

En esta misma línea, Siso (2019) explica que una de las estrategias que se emplean en los proyectos de comunicación y la considerada la fase más importante de una investigación es la difusión. Esta puede realizarse a través de los medios convencionales como la televisión, la prensa escrita, la radio, u otros; o mediante plataformas digitales de difusión instantánea.

Finalmente, la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO, 2023) indica que una estrategia de comunicación es una serie de acciones metódicas y bien programadas que combinan métodos, técnicas y herramientas con el objetivo de alcanzar una meta utilizando los recursos que estén disponibles y al alcance del público objetivo.

Para Dávila y Moreno (2017), elaborar una estrategia de comunicación requiere de un profesional de la comunicación con experiencia que conozca el proceso sistemático que conlleva. Asimismo, añaden que se incluyen los elementos mencionados a continuación: Investigación del público objetivo tanto internos como externos, determinación de objetivos relevantes, determinación de grupos objetivos, indicación de estrategias a utilizar, desarrollo de un plan de acción y su ejecución, cronograma, grupo de trabajo, ejecución presupuestaria, evaluación de resultados y mejora final del plan creado.

Del mismo modo, Bauer y Jenatsch (2016) explican que, para proponer una estrategia de comunicación, primero, se debe tener en claro qué es lo que se quiere alcanzar, ya sea generar mayor participación, empoderar a grupos vulnerables, sensibilizar, generar un cambio de comportamiento de un grupo de personas o repercutir en políticas públicas. A

partir de ello, se deben plantear los objetivos, lo recomendable son solo uno o dos objetivos principales para generar un mayor impacto.

Para ello, los autores mencionan que debe realizarse un estudio de campo por medio de técnicas de investigación como entrevistas o grupos. Esto permitirá recopilar información sobre el conocimiento de la población, su cultura, las influencias, entre otros aspectos. En base a estos datos se podrá conocer desde dónde se podrá poner en marcha el proyecto. Cabe resaltar que la realización de este análisis podría demandar varias semanas o incluso meses, dependiendo de la dificultad del tema y del territorio.

Luego, Bauer y Jenatsch (2016) establecen que se debe determinar quiénes serán parte del público meta. Este grupo de personas debe definirse en base a características específicas para poder conocer cómo es que perciben la situación, qué les interesa, por qué medios ellos reciben los mensajes y, sobre todo, el nivel de compromiso que tienen para generar un cambio para su propio beneficio y al de su grupo.

Asimismo, los expertos aclaran que los mensajes deben mostrarse de forma simple, impresionante y, sobre todo, corta, pues así serán más memorables. Además, recomiendan concretar dos o tres mensajes principales que representen la idea principal del proyecto, y difundirlos por los diferentes canales de comunicación de manera continua.

Bauer y Jenatsch, añaden que, por consiguiente, deben seleccionarse los canales que más se adapten a la complejidad del mensaje y a los que público meta pueda acceder. De la misma manera, se deben identificar los recursos disponibles, tanto humanos como financieros, y delimitar el tiempo, pues debe adecuarse al conjunto de actores, por ello, las metas no deben ser ambiciosas, por lo contrario, es importante priorizar calidad de impacto y no tanto la cantidad, así se obtendrán resultados sustanciales.

En cuanto a las herramientas, los autores consideran que existe una amplia lista como la proyección de videos, radio, redes sociales, obras de teatro, entre otras; además, se debe tener en cuenta que, para seleccionarlas, estas deben complementarse con los canales de comunicación que se utilizarán, por lo que se puede implementar más de una herramienta. Para su correcta selección, es fundamental tener como base los objetivos que se desean alcanzar, ya sea debatir, sensibilizar, movilizar o empoderar. También, se deben considerar las características del público objetivo y su entorno social, como los medios de información que más utilizan y los recursos que tienen a su disposición, es decir, el presupuesto, los recursos materiales y humanos.

Finalmente, Bauer y Jenatsch recomiendan desarrollar un monitoreo y evaluación de todo lo realizado durante el proyecto, al igual que la medición de su alcance y calidad con la intención de aprender y encaminar bien el proyecto. Cabe resaltar que no solo se evalúa al final, sino que se aconseja realizar este procedimiento durante la ejecución del plan de comunicación en caso deba hacerse algún ajuste.

### **Herramientas de comunicación para el desarrollo**

Bauer y Jenatsch (2016) señalan que las herramientas que se utilizan para un proyecto de CDCS son diversas, pues dependen del contexto en el que se implemente dicho plan orientado a mejorar la comunicación, el desarrollo y el cambio social. Esto se evidencia en la inclusión de nuevos medios, como las redes sociales, que pueden ser utilizadas en

campañas dirigidas a jóvenes, pues ellos conocen muy bien su manejo y fomentaría su participación.

Asimismo, los autores explican la existencia de dos categorías para clasificar las herramientas de CDCS, como la comunicación interpersonal, que viene a ser es el acercamiento o diálogo directo con los sujetos involucrados en la gestión de esta área de la comunicación. También se presenta como el medio para crear relaciones de confianza que le permitan al comunicador integrarse a la comunidad y conocer sus expectativas de un determinado proyecto.

Según Bauer y Jenatsch (2016), las modalidades de comunicación interpersonal incluyen: Visitas de campo, exposiciones y ferias, seminarios y talleres, medios convencionales, y los nuevos medios digitales.

En cuanto a las visitas al campo, los expertos señalan que por medio de estas se pueden fortalecer los vínculos personales entre las distintas comunidades, lo cual facilita el intercambio de conocimientos entre los sujetos involucrados, de esta manera se adoptan nuevos comportamientos para el desarrollo de la comunidad. En ese mismo sentido, las exposiciones y ferias son grandes oportunidades para dar a conocer una cultura a través de la diversión e interacción personal.

Por otro lado, los autores indican que los seminarios y talleres ponen a disposición de los interesados un espacio con la posibilidad de aprender un determinado tema y compartir juicios, conocimientos e ideas con los involucrados por medio de innovadoras metodologías, las cuales también les ayudan a distribuir lo aprendido con los demás. Finalmente, Bauer y Jenatsch resaltan los medios tradicionales como las radios comunitarias, la prensa escrita y, por último, las campañas en las instituciones educativas.

Ellos consideran que los productos impresos son un medio tradicional que no solo muestran datos, sino que también sensibilizan sobre temas actuales. Por otro lado, mencionan que las radios comunitarias existen una mayor proximidad entre el emisor y el receptor, por ello se impulsa aún más la interacción de los sujetos en asuntos de desarrollo y cambio social, por lo que pueden impulsar la participación del resto de la comunidad y generar debates. Del mismo modo, señalan que las campañas que se realizan en los centros de estudios como colegios, institutos y universidades suelen ser una estrategia óptima porque, a medida que los estudiantes van aprendiendo, lo comparten con su familia y amigos por lo que el conocimiento se multiplica.

Y, en cuanto los nuevos medios digitales, los expertos hacen énfasis en los medios emergentes o alternativos, conocidos también como medios sociales, donde destacan las plataformas digitales y las redes sociales (*Twitter, Facebook, YouTube*, etc.). Estas últimas son, actualmente, una de las herramientas principales en un proyecto comunicacional, pues divulgan información, dan a conocer opiniones de manera rápida y fomentan la participación la participación de las personas mediante la motivación, por lo que sensibilizan y movilizan masas.

Por último, destacan también las narrativas digitales, también conocidas como *storytelling*, son cortas producciones audiovisuales donde se relatan historias, mediante voz en *off*, escritura o actuación de personajes en escena, con la intención de conectar emocionalmente con el público objetivo.

## **Discapacidad auditiva**

González (2022) define a la discapacidad auditiva como un trastorno que afecta significativamente a la adquisición como al uso del lenguaje, provocando tanto dificultades de comunicación como la incapacidad total para aprender un idioma, dependiendo siempre de factores como la edad de discapacitación, la implantación de medidas correctas, la velocidad, el entorno familiar o conducta educativa.

Asimismo, el autor añade que los discapacitados auditivos son personas con pérdida auditiva leve o severa. Generalmente, para comunicarse utilizan la voz, los audífonos, implantes cocleares u otros dispositivos y señales para ayudar. Por otro lado, las personas con una pérdida auditiva más severa pueden beneficiarse también con un implante coclear o usando la lengua de señas.

## **Comunidad sorda**

Caballero et al. (2021) sostienen que la comunidad sorda puede ser identificada como una población heterogénea que presenta una discapacidad auditiva significativa que afecta su capacidad de oír y entender el habla en mayor o menor medida, por lo que utilizan la lengua de señas para comunicarse e interactuar con la sociedad.

## **Lengua de señas**

Marzo et al. (2022) puntualizan en que la lengua de señas es el idioma oficial de las personas audio limitadas, por la cual pueden comunicarse con su entorno social, pues, al igual que cualquier otro idioma, esta les permite establecer un canal de comunicación básico porque tiene una composición gesto-espacial y de percepción visual.

Para Ruiz (2021), la lengua de señas, al igual que cualquier otro idioma, es esencial para la comunicación humana porque sin este medio, los integrantes de la comunidad sorda no podrían interactuar, por lo que se vulneraría algunos de sus derechos. También expone que se estima una existencia de por lo menos 300 tipos diferentes de lenguas de señas en el mundo, correspondientes a diferentes países o sociedades; esto considerando que la lengua de señas se originó en Roma en 1952, dado que en esa época fue realizada el Congreso Mundial de Sordos, marcando su inicio en la historia, lo que condujo al establecimiento de la Federación Mundial de Sordos usando notación sistemática.

Al respecto, Quijada y Campana (2019) expresan que la condición con la que cuenta la comunidad sorda se ha convertido en una barrera de comunicación que los conlleva a una exclusión social que los priva de grandes oportunidades para un mejor desarrollo lingüístico y cognitivo. Frente a ello, la Organización de las Naciones Unidas (ONU, 2020) afirma que el acceso al aprendizaje de lengua de señas es elemental para el logro de los fines de desarrollo óptimo tanto de las personas sordas como oyentes, por lo que la lengua de señas debe contar con suficiente reconocimiento en la sociedad.

## **Situación actual de la Lengua de Señas Peruana (LSP)**

A nivel nacional, el Instituto Nacional de Estadística e Informática (INEI, 2019) afirmó que el 7.6% de los peruanos, es decir, 243 486 personas con minusvalía presentan discapacidad auditiva. Asimismo, existe en el Perú la ley N° 29535, aprobada en el 2017, mediante el Decreto Supremo N° 006-2017-MMP, la cual reconoce oficialmente a la Lengua de Señas Peruana (LSP). Por lo tanto, los peruanos no son ajenos a esta realidad.

Además, el Perú cuenta con el Consejo Nacional para la Integración de la Persona con Discapacidad (CONADIS, 2023), ente superior en la materia que se dedica a asegurar la protección de los derechos de las personas con discapacidad. CONADIS está adscrito al Ministerio de la Mujer y Poblaciones Vulnerables (MIMP), un organismo público que tiene la responsabilidad de coordinar los procesos de formulación y evaluación de políticas públicas esenciales para asegurar la completa inclusión de las personas con discapacidad.

CONADIS (2021) señala que el Perú es un país multicultural donde se hablan diferentes idiomas dependiendo de la zona geográfica. Además de las lenguas habladas, el Perú no está exento de deficiencias auditivas por lo que la lengua de señas ha sido adaptando oficialmente al país bajo la Ley N° 29535, a través de la cual se le concede el reconocimiento a la Lengua de Señas Peruana de forma oficial.

En esa misma línea, se comenta que una de las convicciones más dañinas en la comunidad sorda es que la gente a menudo cree que la lengua de señas no es un lenguaje, sino solo imitaciones asistemáticas, siendo esto un malentendido que condena y perpetúa la discriminación lingüística. Sin embargo, la lengua de señas, al igual que cualquier otro idioma hablado, tiene un sistema complejo porque tienen su propio léxico y gramática ordenada. También tienen variabilidad geográfica, social, situacional y adquirida.

Actualmente, CONADIS estableció una alianza con Asociación de Sordos Región Lima (Assoreli) en el último convenio cooperación interinstitucional, el cual posibilita realizar acciones que permitan la integración social de la comunidad sorda por medio del uso de lengua de señas peruana. De esta manera, ambas asociaciones pretenden derribar barreras de comunicación y actitudinales, permitiendo que las personas con discapacidad auditiva puedan lograr un adecuado desarrollo y ejerzan sus derechos plenamente en todos los ámbitos de la sociedad.

### **Comunidad sorda en Lambayeque**

En la provincia de Lambayeque existe la Asociación de Sordos Provincial de Lambayeque (Asprolam), fundada en el 2004, la cual reúne a las personas con deficiencia auditiva de la provincia de Lambayeque para realizar actividades en pro de sus socios. Del mismo modo existe el Centro de Educación Básica Especial (CEBE) “San Pedro”, una institución pública de Educación Básica Especial para Discapacitados, incluyendo la comunidad sorda.

### **Intérpretes de lengua de señas peruana**

El Ministerio de Salud (MINSA, 2018) describe a los intérpretes de lengua de señas peruana como aquellas personas capacitadas para organizar e instaurar la comunicación entre dos o más personas, enfocando su energía en la transferencia de información verbal, es decir, escuchan al interlocutor en el idioma original, comprender la información y la transmiten utilizando diferentes tipos (simultánea, secuencial, jurada, etc.) de interpretación en otro idioma.

Asimismo, poseen amplios conocimientos de Lengua de Señas Peruana, español y técnicas de traducción. También, mantienen un comportamiento ético, equilibrado y respetuoso al transmitir información en su estado original sin interferencias ni juicios de valor, respetando los procesos y procedimientos de su entorno.

Actualmente, según Prensa Congreso (2018), el Perú cuenta con escasos intérpretes de lengua de señas peruana. Se estima que hacen falta aproximadamente 5000 intérpretes para cubrir la demanda, lo cual representa menos del 4% de la cantidad requerida.

### **Lengua de señas en instituciones educativas**

Según López et al. (2021), la inclusión en el ámbito educativo es esencial, por lo que los aprendices de las instituciones educativas necesitan altos conocimientos para romper el paradigma tradicional y poder enfrentar la realidad.

De la misma manera, López asegura que reducir la discriminación y exclusión de los estudiantes con necesidades de enseñanzas especiales en el ámbito educativo depende en gran medida del docente, quien debe velar por la inclusión y al mismo tiempo respetar la diversidad de los alumnos. Además, se deben implementar estrategias para lograr sus metas educativas a través de un proceso de educación igualitaria.

En esta misma línea, Gumucio (2019) afirma que es fundamental incluir a más personas que hayan recibido formación en lengua de señas en entornos como colegios, universidades, instituciones públicas y privadas, con el fin de agilizar los procesos de comunicación y lograr una verdadera inclusión de la comunidad sorda.

Finalmente, según Moliner et al. (2017), la inclusión en la educación presenta una serie de etapas que se divide en cuatro aspectos:

1. La definición de inclusión refleja con precisión y veracidad la necesidad de que todos los niños disfruten de una igualdad educativa y social en las escuelas, las comunidades y en general, no solo en las escuelas comunes.
2. Se abandona el concepto de integración porque implica que el objetivo es cooperar con la persona o el grupo visitante en la vida escolar y comunitaria. Del mismo modo, la inclusión pretende desarrollar la interacción entre instituciones sin excluir ninguna de las dimensiones educativa, física y social.
3. Las escuelas inclusivas se enfocan en cómo crear un enfoque inclusivo para complacer las necesidades de los estudiantes y este esté más incluido en los objetivos del diseño
4. Además, su finalidad, está enfocada a las necesidades de cada miembro de la institución. La presentación sobre brindar asistencia solo a estudiantes con discapacidades ha cambiado.

### **Importancia de conocer la lengua de señas**

Raico (2018) indica que la relevancia del aprendizaje de lengua de señas peruana radica en proporcionar un mayor conocimiento acerca de la comunidad sorda en el país, como el uso y actitudes lingüísticas de las personas sordas. Asimismo, añade que el aprendizaje de esta lengua permite contribuir a su estructura gramatical y al contenido formativo de la profesión de los intérpretes de lengua de señas peruana, como el desarrollo del material de enseñanza para la población sorda.

Del mismo modo, Dávila (2021) compartió para una reseña en el diario peruano La Gestión, los cinco principales motivos por los cuales es importante el aprendizaje de la lengua de señas peruana. En primer lugar, mencionó que el aprendizaje de esta lengua mejora la comunicación no verbal al ser conscientes de que controlar las gesticulaciones es fundamental para alcanzar éxitos personales y profesionales.

En segundo lugar, Dávila mencionó algunos beneficios que trae consigo aprender lengua de señas, como hacer que las personas se vuelvan más ágiles mentalmente en el reforzamiento de la memoria y vinculación entre palabras y señas; también mejora la visión periférica, pues mejoran sus respuestas a los estímulos de campo visual y, sobre todo, los convierte en personas más empáticas porque se afronta una realidad social que involucra a todos.

Finalmente, Pérez et al. (2020) manifiestan que la lengua de señas no brinda oportunidades de crecimiento económico o personal en el contexto del mundo globalizado, pues su único propósito es servir como medio de comunicación para los sordos, por lo tanto, existe una conciencia colectiva de que el lenguaje de señas no tiene mucho peso en la sociedad moderna.

## **Materiales y métodos**

Este estudio siguió un paradigma naturalista porque se adquirió y analizó información con el objetivo de comprender la realidad social de la comunidad sorda con la intención de diseñar una estrategia de comunicación que visibilice su lengua oficial ante la población oyente. Para Acevedo et al. (2021), el paradigma naturalista estudia un problema de investigación en las ciencias sociales, el cual implica el conocimiento integral de herramientas, estrategias y análisis secuencial a fin de entender e interpretar los fenómenos sociales.

Además, su metodología fue cualitativa porque se centró en proponer una estrategia de acción comunicativa para visibilizar la lengua de señas, a fin de entender una problemática y fomentar actitudes sensibles frente a los aspectos culturales y lingüísticos de la comunidad sorda. Alan y Cortez (2018), ratifica que la investigación cualitativa está vinculada con las ciencias sociales y tiene como propósito interpretar las acciones sociales de los sujetos analizando sus conductas, percepciones, relaciones, aspectos culturales y juicios que estos adoptan.

De la misma manera, la tesis empleó el enfoque fenomenológico porque se enfocó en descubrir los comportamientos y los vínculos sociales de la comunidad educativa con la comunidad sorda, así como la percepción que tienen acerca de esta para proponer una estrategia de comunicación. Castillo (2021) sostiene que este enfoque consiste en adoptar una postura analítica para entender el comportamiento de los sujetos que estuvieron bajo estudio y, además, busca entender el fenómeno de estudio aplicando técnicas como la entrevista para así poder plantear una solución al tema.

En cuanto al escenario de la investigación, esta fue realizada en la IEP. “María de la Paz”, la cual está ubicada en la Av. Sutton 254-260 del distrito de Lambayeque de la provincia de Lambayeque, Perú, desde hace 25 años. La selección se justifica en que, a lo largo de su historia, esta institución ha recibido estudiantes con discapacidad auditiva, por lo cual es conocida en el distrito al ser una escuela inclusiva. Así, se buscó reforzar su compromiso con la inclusión preparando a estudiantes y profesores a vivir en un mundo diverso y en constante cambio.

Respecto a los sujetos participantes, se escogieron de manera no probabilística e intencional; por ello, se trabajó con seis estudiantes del nivel secundario de la IEP. “María

de la Paz”, en el intervalo de 12 a 16 años de edad, bajo su consentimiento para expresar su percepción.

De la misma manera, se consideró importante conocer el punto de vista de siete colaboradores de la institución: Cinco docentes, la subdirectora y la psicóloga, quienes han trabajado más de cinco años en el centro educativo y son los encargados de la formación de los estudiantes, por lo que es importante que estén involucrados.

Siendo un total de 13 sujetos participantes de la comunidad educativa, la intención fue conocer sus saberes acerca de la comunidad sorda, la lengua de señas y su interés al respecto, para caracterizar la situación actual de esta lengua en su centro de estudios, pues ellos conocen de primera mano la realidad de su institución.

Asimismo, para determinar las fases, público meta, objetivos y diseñar las actividades y herramientas adecuadas para la propuesta, se acudió a tres expertos en comunicación para el desarrollo con experiencia en el ámbito educativo, entre ellos: Renato Granados, Jhony Namuche y Kelly Cárdenas, quienes compartieron sus conocimientos y criterios para comprender las características que debe tener una estrategia de comunicación viable que visibilice la lengua de señas en un centro educativo.

Por último, se entrevistó a dos especialistas en lengua de señas: Néstor Rodríguez y Mackey Gallo, quienes tienen más de cinco años de experiencia en la enseñanza de esta lengua a niños y jóvenes. Esto se llevó a cabo con la intención de realizar una mejor elección de actividades y herramientas para la estrategia de comunicación.

### **Tabla 1**

*Sujetos de estudio, número de sujetos y el grupo al que pertenecen.*

Sujetos de estudio				
Categoría	Subcategoría	Nivel	Grado	Nº de sujetos
Comunidad educativa	Estudiantes	Secundaria	1ro sec.	2
			2do sec.	1
			3ro sec.	1
			4to sec.	1
			5to sec.	1
	Personal educativo (docentes, directivos, personal administrativo y de apoyo)	7		
Especialistas	Comunicación para el desarrollo			3
	Lengua de señas			2
Total				18

Las técnicas de recolección que se utilizaron en esta investigación fueron la entrevista y el *focus group*. Las entrevistas permitieron recolectar la información necesaria a través de respuestas explicativas de los expertos en CDCS y especialistas en lengua de señas, para diseñar la estrategia de comunicación más adecuada. Según Villarreal y Cid (2022), en un estudio, la técnica de la entrevista permite obtener descripciones y características del entorno que rodea a los entrevistados, lo cual permitirá comprender, interpretar y analizar su perspectiva a través de un diálogo cercano.

En cuanto al *focus group*, este se realizó con los estudiantes y el personal docente, administrativo y de apoyo del colegio privado “María de la Paz”. A través de una interacción moderada en grupos separados, se conocieron las experiencias personales, creencias, percepciones y actitudes de los participantes respecto al tema, y se determinó el impacto sociocultural en ellos. Para Derrick et al. (2018) esta una técnica que se usa para obtener una percepción completa y acentuada de los inconvenientes sociales, y se realiza con el fin de recolectar información de un conjunto de personas seleccionadas intencionalmente, por lo que no se trabaja con una población extensa.

Para desarrollar la técnica de entrevista, se utilizó la guía de entrevista como instrumento, la cual contuvo nueve preguntas semiestructuradas para los expertos en CDCS y otras cinco para los especialistas en lengua de señas. Estas interrogantes permitieron su intervención de manera independiente, y no solo basándose en sus conocimientos, sino también en sus opiniones y actitudes.

**Tabla 2**

*Entrevista a expertos en comunicación para el desarrollo.*

Técnica e instrumento	Sujetos participantes	Categoría	Subcategoría	N° de preguntas
Entrevista / Guía de entrevista	Expertos en comunicación para el desarrollo	Diseño de una estrategia de comunicación para el desarrollo	Estructura de una estrategia de comunicación	3
			Acciones de una estrategia de comunicación	3
			Herramientas de comunicación para el desarrollo	3
Total				9

**Tabla 4**

*Entrevista a especialistas en lengua de señas.*

Técnica e instrumento	Sujetos participantes	Categoría	Subcategoría	N° de preguntas
Entrevista / Guía de entrevista	Especialistas en lengua de señas peruana	Lengua de señas	Visibilidad de la lengua de señas	5
Total				5

**INSTRUMENTO: GUÍA DE PREGUNTAS**  
**TÉCNICA: ENTREVISTA**  
**ESTRATEGIA DE COMUNICACIÓN PARA VISIBILIZAR LA LENGUA DE SEÑAS EN LA IEP. “MARÍA DE LA PAZ”**

Objetivo: Diseñar una estrategia de comunicación para visibilizar la lengua de señas en la IEP. “María de la Paz”.

Sujetos de análisis / informantes: Expertos en Comunicación para el Desarrollo.

Modo: Virtual

Datos Generales:

Fecha de la entrevista: \_\_\_ / 05 / 2023

Hora:

Responsable:

Variable: Estrategia de comunicación

**Categoría: Diseñar una estrategia de comunicación en un centro educativo**

**Subcategoría 1: Estrategias de comunicación**

1. Desde su perspectiva, ¿cómo sería una estrategia de comunicación que visibilice la lengua de señas?
2. ¿Qué pasos seguiría para definir su estrategia de comunicación? ¿En qué parte trabajaría la comunicación para el desarrollo?
3. ¿Cuánto tiempo debería darle a una estrategia de comunicación para el desarrollo y cambio social? ¿Por qué?

**Subcategoría 2: Herramientas de comunicación para el desarrollo**

4. ¿Qué herramientas de comunicación para el desarrollo sugiere para fomentar el aprendizaje de la lengua de señas en un centro educativo?
5. Usted, como especialista, ¿cuál considera que es la herramienta de comunicación para el desarrollo para hacer que la comunidad educativa participe y se involucre? ¿Por qué?
6. ¿Qué mensajes considera que deben reflejarse en las herramientas de comunicación para el desarrollo?

**Subcategoría 3: Estructura de una estrategia de comunicación**

7. Desde su experiencia, ¿cómo sería la estructura de una estrategia de comunicación para visibilizar la lengua de señas en un centro educativo?
8. ¿Qué criterios recomendaría tener en cuenta para elaborar una estrategia de comunicación que visibilice de lengua de señas en una institución educativa?
9. ¿Cómo mediría el éxito de una estrategia de comunicación en un centro educativo?

**INSTRUMENTO: GUÍA DE PREGUNTAS**  
**TÉCNICA: ENTREVISTA**  
**ESTRATEGIA DE COMUNICACIÓN PARA VISIBILIZAR LA LENGUA DE**  
**SEÑAS EN LA IEP. “MARÍA DE LA PAZ”**

Objetivo: Diseñar una estrategia de comunicación para visibilizar la lengua de señas en la IEP. “María de la Paz”.

Sujetos de análisis / informantes: Especialistas en lengua de señas

Modo: Virtual

Datos Generales:

Fecha de la entrevista: \_\_/ 05 / 2023

Hora: Responsable:

Variable: Lengua de señas y estrategia de comunicación

Categoría: Lengua de señas

**Subcategoría 1: Visibilización de la lengua de señas**

1. ¿Qué medios utilizan para visibilizar la lengua de señas?
2. ¿Qué tan útiles son las redes sociales para visibilizar la lengua de señas?
3. En el caso de jóvenes estudiantes, ¿qué medios recomiendan para darles a conocer la lengua de señas?
4. ¿Cuáles son las principales herramientas que utilizan para visibilizar la lengua de señas?
5. ¿Conoce algún colegio que visibilice la lengua de señas?

Asimismo, para llevar a cabo la técnica de *focus group* con la comunidad educativa, se utilizó una guía de preguntas con un intervalo de 6 a 10 interrogantes por cada grupo. Por medio de este instrumento se dirigió la discusión grupal tanto de estudiantes como del personal educativo, pues el investigador asumió el papel de facilitador en la discusión al momento de recolectar la información para un posterior análisis.

Para Tejero (2021), la guía de preguntas viene a ser la lista de preguntas que el investigador prepara con anticipación para interrogar al entrevistado. Del mismo modo, el autor añade que las preguntas semiestructuradas permiten al estudio obtener más información con cierto grado de profundidad sobre sus conocimientos para discutirlos y relacionarlos junto a sus opiniones actitudes y atribuciones para su respectivo análisis.

**Tabla 5**

*Entrevista a la comunidad educativa de la IEP. “María de la Paz”.*

Técnica e instrumento	Sujetos participantes	Categoría	Subcategoría	Nº de preguntas
	Estudiantes de la IEP. “María de la Paz”		Conocimiento básico de la lengua de señas	3
<i>Focus group /</i> Guía de preguntas	Personal educativo (Docentes, directivos y personal administrativo y de apoyo) de la IEP. “María de la Paz”	Lengua de señas	Interacción con la comunidad sorda	3
			Interés por conocer la lengua de señas	3
Total				10

### INSTRUMENTO: GUÍA DE PREGUNTAS

#### TÉCNICA: FOCUS GROUP

#### ESTRATEGIA DE COMUNICACIÓN PARA VICIBILIZAR LA LENGUA DE SEÑAS EN LA IEP. “MARÍA DE LA PAZ”

Objetivo: Caracterizar la situación de la lengua de señas dentro de la comunidad educativa de la IEP. “María de la Paz”

Sujetos de análisis / informantes: Comunidad educativa de la IEP. “María de la Paz”

Modo: Presencial

Datos generales:

Fecha del *focus group*: \_\_\_ / 05 / 2023

Hora:

Responsable:

Variable: Lengua de señas

Categoría: Lengua de señas y su inclusión

#### **Subcategoría 1: Conocimiento básico de la lengua de señas**

1. ¿Conoces la lengua de señas?
2. ¿Has recibido algún taller de capacitación de lengua de señas? En casi la respuesta sea “sí”, comenta tu experiencia.
3. ¿Consideras importante que las personas tengan un conocimiento básico sobre la lengua de señas? ¿Por qué?

#### **Subcategoría 2: Interacción con la comunidad sorda**

4. ¿Tienes familiares o conocidos que tengan algún tipo de discapacidad auditiva?
5. ¿Conoces algún intérprete de lengua de señas?

6. ¿De qué manera interactuarías con una persona sorda?

### **Subcategoría 3: Interés por la lengua de señas**

7. Si tuvieras que aprender lengua de señas, ¿dónde te gustaría aprenderlo?

8. ¿De qué manera te gustaría aprender lengua de señas?

9. ¿Utilizar redes sociales para conocer acerca de un tema?

Para el procedimiento de recopilación de datos del presente trabajo de investigación, en primer lugar, se convocó a los profesionales, especialistas y a los integrantes de la comunidad educativa, quienes participaron de dos *focus group* de manera presencial en la misma institución educativa, uno con los estudiantes y otro con el personal educativo, con la intención de caracterizar la situación de la lengua de señas en su institución.

Posteriormente, se realizaron las entrevistas a los tres comunicadores expertos en CDCS y a los dos docentes especialistas en lengua de señas. Estas cinco entrevistas se realizaron vía *Zoom*. Finalmente, los datos obtenidos fueron ordenados según los criterios y variables establecidos para un profundo análisis para responder a los objetivos planteados. De esta forma se sentaron las bases que dieron pie al diseño de la estrategia de comunicación para el desarrollo.

Además, la presente tesis se ratificó bajo el principio ético de la honestidad, pues la información adjuntada se apoyó de citas y fuentes confiables de revistas digitales, periódicos electrónicos, libros digitales, encuestas, sitios web y tesis confiables con cinco años de anterioridad. Por lo tanto, no existe el plagio, puesto a que no se ha transcrito alguna oración o párrafo completo sin el debido crédito al autor o autores.

Por lo que corresponde a los sujetos participantes, se trabajó con un consentimiento informado para cerciorar el respeto a los sujetos de estudio. Asimismo, para el tratamiento de datos, se protegió la información de manera confidencial y reservada para evitar los peligros que provienen del acceso no autorizado. Y, cabe mencionar que no se realizó ningún tipo de manipulación de la información ni de las estrategias escogidas.

## **Resultados y discusión**

### **Objetivo específico 1: Caracterizar la situación actual de la lengua de señas en IEP. “María de la Paz”.**

Actualmente, en la IEP. “María de la Paz” se evidencia un conocimiento básico de la lengua de señas por parte de la comunidad educativa: estudiantes y personal docente, administrativo y de apoyo. Respecto al dominio de esta lengua, ningún alumno la maneja porque nunca han recibido algún tipo de taller o capacitación. Del mismo modo, solo un docente entrevistado manifestó conocer el idioma porque lo aprendió de manera empírica con la intención de complementar su formación.

De igual modo, los entrevistados manifestaron que es importante que las personas oyentes conozcan la lengua de señas porque consideran que la comunidad sorda se siente excluida y discriminada por la falta de reconocimiento de su idioma oficial. Por ello, opinan que es nuestro deber aprenderla, pues así se fomentaría la inclusión en los diferentes ámbitos de la sociedad e, incluso, se cuidaría la salud mental de aquellos que pertenecen a la comunidad sorda.

Finalmente, en cuanto al interés que tiene la comunidad educativa por conocer la lengua de señas, tanto los estudiantes como el personal docente, administrativo y de apoyo, mostraron disposición para comprender este idioma en su casa de estudios. De la misma manera, todos los participantes del *focus group* indicaron que les parece importante que sus alumnos tengan por lo menos nociones básicas sobre esta lengua.

En esta misma línea, los estudiantes sugirieron que se les brinde un taller de manera presencial de lengua de señas. Además, coinciden en que las redes sociales influyen en su aprendizaje por lo que la creación de un *fan page* llamaría su atención. Del mismo modo, el personal educativo coincide con el alumnado acerca de la realización de un taller, y que este debe ser voluntario.

### Figura 1

*Situación actual de la lengua de señas en la IEP. “María de la Paz”.*



### Objetivo específico 2: Determinar las fases, objetivos y público meta de la estrategia de comunicación para el desarrollo para visibilizar la lengua de señas en IEP. “María de la Paz”.

Los expertos señalaron que la estrategia de comunicación debe estar orientada a la sensibilización, a la accesibilidad de información y, sobre todo, a la participación; para ello explican en que se deben seguir cuatro fases: De investigación, de planificación, de ejecución o comunicación y, por último, de evaluación. La primera etapa comprende principalmente en realizar el planteamiento del problema por medio de un diagnóstico comunicacional. Para los entrevistados, en este caso, esta problemática debe centrarse en la falta de visibilización de la lengua de señas en la institución educativa.

A partir de ello, se define el público meta. En esta ocasión, una comunidad educativa está conformada por estudiantes, directivos, personal docente, administrativo y de apoyo, y los padres de familia. Por lo tanto, los especialistas recomiendan delimitar y decidir si se trabajará con todos o solo un determinado sector. Para ello, es importante realizar un estudio en el que se analicen los comportamientos de todos los involucrados. De esta manera se reconocerá a aquellos sujetos que no están interesados en participar y aquellos que sí lo están, y considerar ambos grupos.

Durante esta primera fase también se establecen los objetivos: un general y dos o tres específicos. Los expertos aclaran que estos deben estar contextualizados en el tiempo y

cantidad. Además, indicaron que los objetivos pueden estar vinculados a la difusión de la importancia de la lengua de señas para generar visibilidad sobre la comunidad sorda, promover su aprendizaje y concientizar.

Para el desarrollo de la segunda fase, los entrevistados mencionaron se deben plantear las actividades y herramientas, las cuales deben ser ordenadas en una matriz o un gráfico que permita calendar las actividades, la persona responsable, el día y hora en el que se realizará, cales o medios, mensajes, meta esperada, entre otros detalles.

La tercera fase es la fase de ejecución o comunicación, en la cual se lleva a cabo todo lo que se ha planteado anteriormente, es decir, se desarrollan todas las acciones planteadas y ordenadas en la matriz de contenidos. Además, un factor importante para realizar esta etapa es el presupuesto. Los entrevistados explican que esta estimación debe coordinarse con los directivos de la institución educativa y ajustarse a la cantidad de recursos que se utilizarán, tanto los recursos materiales como humanos.

Finalmente, la cuarta fase es de evaluación, en la cual se realiza un monitoreo de la valoración del proyecto, el cual permite realizar modificaciones convenientes como el cambio de actividades, descartar o incluir algunos actores claves, en caso lo requiera. Los especialistas indican que las herramientas de evaluación deben ser precisas y, en estos casos, participativas y codificables, lo cual permitirá que el plan de comunicación sea sostenible en el tiempo y no quede solamente en el aprendizaje, sino también en su aplicación. Además, sugieren que esta evaluación sea constante y no solo al finalizar el proyecto.

**Figura 2**

*Fases para una estrategia de comunicación para el desarrollo.*



**Figura 3**

*Público meta y objetivos de la estrategia de comunicación para el desarrollo.*



### **Objetivo específico 3: Seleccionar las acciones y herramientas de la estrategia de comunicación para visibilizar la lengua de señas en la IEP. “María de la Paz”.**

En cuanto a las acciones, los expertos en el tema suscitan en que sean las siguientes: Ambientar las diferentes áreas de la institución educativa con apoyo visual de lengua de señas, implementar un taller de lengua de señas, identificar a actores como líderes escolares y prepararlos para promover la inclusión, y crear un fan page con contenido audiovisual llamativo y que apele a las emociones.

Como en muchos proyectos, puede que exista un grupo de sujetos con poco o nulo interés al respecto. Frente a ello, los entrevistados aconsejan implementar acciones de sensibilización como la difusión de casos de éxito y buenas prácticas de personas con discapacidad auditiva por medio de las redes sociales, o durante las capacitaciones y talleres. Además, cada acción tiene sus herramientas, por ello los entrevistados señalan que, en este caso, se puede utilizar herramientas de edutretenimiento como videos, imágenes, *spots*, charlas, juegos, material gráfico y redes sociales, pues consideran que el aprendizaje se basa en la modalidad práctica más que la teórica.

En relación con los mensajes, los estudiosos indican que estos deben tener más una carga emocional que racional. Si bien es cierto, lo racional es importante, pero deben ser también emotivos para poder sensibilizar. Por lo tanto, el mensaje debe tener fuerza, claridad y precisión, con un lenguaje adecuado al público al que estamos abordando. No obstante, los mensajes racionales también pueden utilizarse para la difusión de información, como cifras o datos que sorprenden o les parezca interesante al público

Asimismo, para evaluar la eficacia de la estrategia de comunicación, los entrevistados recomiendan utilizar indicadores que puedan ser cuantitativos o cualitativos. Por ejemplo, se puede evaluar al público a través de exámenes prácticos, o medir su grado de satisfacción e interés por aprender lengua de señas por medio de encuestas. Estas herramientas permitirán conocer si realmente el impacto es positivo en su comportamiento. Además, mediante cumplimiento de los objetivos y de la comparación de un antes y un después, se sabrá si la estrategia fue exitosa o no.

Por último, los especialistas sugieren que la estrategia de CDCS se aplique en un corto plazo de entre tres y seis meses, pues se trabajará con niños y adolescentes, por lo tanto, se debe ajustar a sus necesidades y sus expectativas, y adecuarse a las posibilidades de la institución educativa, sobre todo en cuestión a la disponibilidad de horarios y ambientes.

**Figura 4**

*Acciones y herramientas para la estrategia de comunicación.*



## Discusión

Al caracterizar la situación actual de la lengua de señas en la IEP. “María de la Paz”, se obtuvo como resultado que los estudiantes y el personal docente, administrativo y de apoyo tienen un conocimiento básico del concepto de esta y un conocimiento nulo del manejo de este idioma; no obstante, son conscientes de que la comunidad sorda suele ser excluida de la sociedad. Por esa razón, los integrantes de la institución educativa muestran interés por esta desde el aspecto teórico y práctico. Según ello, Velásquez (2022) manifiesta que existe una conciencia colectiva en los alumnos porque entienden que conocer la lengua de señas no les otorga prestigio en la sociedad actual, sino que es parte de su responsabilidad social para fomentar la inclusión. Además, explica que el alumnado busca conocer una realidad injusta que antes ignoraban y donde muchas personas no tienen acceso a la información por padecer de una discapacidad. En esta misma línea, López et al. (2021), declaran que la inclusión en el ámbito educativo es esencial para que los aprendices de los colegios rompan el paradigma tradicional y se enfrenten a la realidad con empatía. Asimismo, el nivel de interés que tiene la comunidad educativa por este idioma difiere con lo que menciona el CONADIS (2021), el cual comenta que muchas personas creen que la lengua de señas no es un lenguaje, siendo esto un malentendido que condena a la discriminación lingüística.

En lo referente a las fases para diseñar una estrategia de comunicación para visibilizar la lengua de señas, los especialistas consideraron cuatro: investigación, planificación, ejecución o comunicación y evaluación. Estos pasos coinciden con lo señalado por Martinovic y Morales (2018), pues los investigadores siguieron una serie de etapas iniciando por el diagnóstico organizacional y comunicacional, continuando por la determinación de los objetivos, público objetivo, estrategias y acciones; luego establecieron el presupuesto y el cronograma de actividades y; finalmente, se plantearon la evaluación. Del mismo modo, esto corresponde con lo que explican Bauer y Jenatsch (2016), quienes explican que, para diseñar una estrategia de comunicación de forma ordenada, se debe tener en cuenta las siguientes fases: Identificar objetivos y necesidades, implementar la estrategia y, por último, monitorear y evaluar.

Con respecto al público meta, los entrevistados recalcan que lo ideal es delimitar y decidir con qué sector o sectores se trabajará porque los comportamientos de cada sector son diferentes, por ello deben ser estudiados para plantear la estrategia más adecuada. Esto contrasta con la investigación de Carbo y Revelo (2021), quienes consideran a los docentes como público objetivo para su estrategia de comunicación, pues estimaron que ellos eran los actores líderes escolares, quienes podrían ser preparados para promover la inclusión por medio de nuevas metodologías que fomenten la integración e inclusión en la comunidad estudiantil. En esa misma línea, Bauer y Jenatsch (2016) también enfatizan que la elección del público objetivo debe ser en base a sus características y comportamientos, para conocer cómo es que ellos perciben la situación, si les interesa, y, sobre todo, si es que están comprometidos con la manera en cómo se realizará el proyecto para generar un cambio para su propio beneficio y al de su grupo.

En cuanto a los objetivos, los expertos revelan que estos deben estar contextualizados en el tiempo y cantidad para estar vinculados a la difusión de la importancia de la lengua de señas, generar visibilidad sobre esta población o promover este idioma principalmente en los escolares. Con relación a ello, Bauer y Jenatsch (2016) indican que, para proponer un plan de comunicación enfocado al cambio social, lo que usualmente se busca es generar mayor participación, sensibilización, empoderamientos a grupos vulnerables para suscitar un cambio de comportamiento de un conjunto de personas o repercutir en políticas públicas.

Respecto al tercer objetivo, los entrevistados mencionan primero que una estrategia de comunicación para el desarrollo que visibilice la lengua de señas debe estar orientada a la accesibilidad de información, participación y a la sensibilización. Esto coincide con las estrategias que utilizaron Martinovic y Morales (2018) en su investigación, pues estas estuvieron encaminadas a despertar el interés de las audiencias potenciales y fomentar su participación. Asimismo, para Bauer y Jenatsch (2016), las estrategias de CDCS deben intervenir en el cambio de comportamientos de un grupo de personas, sobre todo en el sector salud, medio ambiente o derechos humanos. En esa misma línea, Ríos et al. (2020) sostiene que estas buscan generar una mejor calidad de vida a un grupo de personas, principalmente, aquellos que son vulnerables, como las personas discapacitadas y, para ello, es fundamental utilizar aquellas que sensibilizan para así fomentar la participación del público.

Frente a ello, los expertos indican que las acciones podrían ser ambientar las diferentes áreas con apoyo visual, implementar un taller de nivel básico-intermedio de lengua de señas con inscripciones voluntarias, identificar a actores como líderes escolares y prepararlos para promover la inclusión, y realizar alguna capacitación a los maestros y personal administrativo y de apoyo sobre el tema. Martinovic y Morales (2018) coinciden con los entrevistados, pues en su estrategia de comunicación incluyeron actividades como charlas de concientización, jornadas recreativas, tardes de video, y contenido interactivo en una página web y en *Facebook*. Finalmente, los entrevistados recomiendan utilizar herramientas de edutreinamiento como videos, imágenes, spots, charlas, talleres, juegos, material gráfico y redes sociales. Esto último lo podemos fundamentar con lo que mencionan Bauer y Jenatsch (2016), quienes señalan que dentro de estas deben estar incluidas las redes sociales, sobre todo en una campaña dirigidas a jóvenes, pues ellos conocen muy bien su manejo e impulsaría su participación.

Además, los entrevistados sugieren que para el presente estudio se debe priorizar la modalidad práctica más que la teórica, por lo que coincidieron que implementar un taller

de lengua de señas sería una herramienta muy efectiva. Para, el Centro de Estudios de Opinión (CEO, s. f.) estos son un espacio adecuado para aprender y donde se pueden agrupar conocimientos prácticos y teóricos, pues es inclusivo, reflexivo y completo. Esto se relaciona con lo que manifiestan Carbo y Revelo (2021), quienes recomiendan incrementar las capacitaciones relacionados a temas de inclusión y comunicación con personas con discapacidad. Encaja también con lo que mencionan Bauer y Jenatsch (2016), pues explican que las exposiciones y ferias son de las mejores herramientas a utilizar porque llaman mucho la atención y motiva a los públicos a participar.

## **Conclusiones**

Con respecto a la situación actual de la lengua de señas en la IEP. “María de la Paz”, los estudiantes, los docentes y el personal administrativo y de apoyo señalan que tienen un conocimiento básico del concepto de lengua de señas y nulo sobre su manejo. Sin embargo, son conscientes de que la comunidad sorda suele ser excluida de la sociedad y tiene muchas barreras de comunicación, por lo que muestran interés por aprender esta lengua de señas dentro de su institución.

Para diseñar la estrategia de comunicación que visibilice lengua de señas, se debe seguir cuatro fases: Investigación, planificación, ejecución, y evaluación y monitoreo. Durante la primera se hace un estudio profundo para determinar el problema comunicacional y se establecen los objetivos, los cuales deben enfocarse en la importancia de conocer el idioma y la comunidad sorda; y el público meta, el cual se define en base a los comportamientos de los involucrados. En la segunda se define la estrategia con sus respectivas acciones y herramientas. Mientras que, en la tercera, se realiza todo lo anteriormente planeado en base a un cronograma y, además, se establece el presupuesto. Finalmente, se realiza un monitoreo y evaluación para verificar si la estrategia fue exitosa.

La estrategia de comunicación más adecuada que visibilizar la lengua de señas en una institución educativa debe estar orientada a la accesibilidad de información, participación y a la sensibilización. De estas, se desprenden las actividades y acciones, donde lo más recomendable es implementar un taller, encuentros de confraternidad y aprovechar la influencia de las redes sociales para difundir contenido visualmente atractivo que apele a las emociones. Asimismo, es importante que todas las herramientas sean de edutretenimiento, pues el público objetivo son los integrantes de una comunidad educativa. También se puede identificar los actores líderes escolares y prepararlos para promover la inclusión. Finalmente, los mensajes deben estar orientados más a la emoción que a la razón. En cuanto a la duración, esta debe ser de tres a seis meses, de acuerdo con las posibilidades que otorgue el colegio.

## **Recomendaciones**

Se recomienda que la IEP. “María de la Paz” desarrollar la siguiente propuesta de estrategia de comunicación para el desarrollo para visibilizar la lengua de señas y fomentar la inclusión en su centro educativo.

### **Figura 5**

*Propuesta*

# Estrategia de comunicación para el desarrollo y el cambio social para visibilizar la lengua de señas en la IEP. "María de la Paz" de Lambayeque

## FASE 01: INVESTIGACIÓN

### DIAGNÓSTICO COMUNICACIONAL

No existen espacios de inclusión por lo que hay un bajo grado de conocimiento sobre la lengua de señas.

### OBJETIVO

Generar espacios de participación para que la comunidad educativa de la IEP. "María de la Paz" conozca la lengua de señas.

### PÚBLICO META

#### POBLACIÓN DIRECTA

Estudiantes (5to y 6to de primaria), personal docente, administrativo y de apoyo de la IEP. "María de la Paz"

#### POBLACIÓN INDIRECTA

Padres de familia de la IEP. "María de la Paz"

#### POBLACIÓN BENEFISARIA

Personas con discapacidad auditiva

### LOCALIZACIÓN

IEP. "María de la Paz", ubicado en la calle Av. Sutton 254-260 del distrito de Lambayeque, Perú

### DURACIÓN

Tres meses: Mayo, junio y julio del 2024



## FASE 02: PLANIFICACIÓN

### ESTRATEGIA

#### ESTRATEGIA DE PARTICIPACIÓN

Crear espacios de comunicación interpersonal para generar conciencia sobre la lengua de señas



### ACCIONES

#### TALLERES

- NOMBRE**  
Lengua de señas, mis manos hablarán por mí
- CANTIDAD**  
4 talleres (2 para el personal educativo y 2 para estudiantes)
- TEMAS**  
Importancia de conocer la lengua de señas  
Señas básicas que debes conocer



#### ENCUENTROS

Visita de la Asociación de Sordos Provincial de Lambayeque a la institución educativa

- NOMBRE**  
Encuentro: Señales de amistad
- DURACIÓN**  
Una hora y media
- META ESPERADA**  
Interacción entre ambas comunidades



#### CREACIÓN DE PÁGINA WEB

- NOMBRE**  
Señas y sonrisas
- TIPO DE CONTENIDO**  
**Videos:** Contenido apelativo (historias de superación, cortometrajes, etc.)  
**Fotos:** De las actividades realizadas  
**Posts:** Información sobre la lengua de señas y la comunidad sorda



## FASE 03: EJECUCIÓN

### PRESUPUESTO

Se consideró tanto el recurso humano (especialistas en el tema) como el recurso material (papelería y refrigerios)



S/. 3 340. 00

### MEDIOS

#### ONLINE

- Redes sociales
- Correos electrónicos

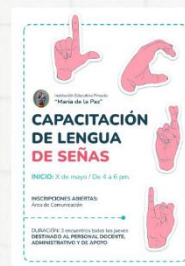
#### OFFLINE

- Afiches
- Comunicación interpersonal directa



### MENSAJES

- Lengua de señas, mis manos hablarán por mí
- Encuentro: Señales de amistad
- Señas y sonrisas



Ejemplo de afiche para invitación al taller

## FASE 04: MONITOREO Y EVALUACIÓN

### MONITOREO

#### FOTOGRAFÍAS Y VIDEOS

De las acciones realizadas

#### COMENTARIOS Y REACCIONES

Cantidad de interacción en la fan page de Facebook

#### ENCUESTAS DE SATISFACCIÓN

Para saber si se deben hacer cambios o no

### EVALUACIÓN

#### INFORME FINAL

Comparación del nivel de conocimiento e interés (antes y después)

#### MÉTRICAS DE META BUSINESS SUITE

Conocer el alcance e impacto del contenido de la fan page de Facebook



## Referencias

- Acevedo Duque, A., Cruz Ayala, K., Gonzáles Díaz, R. y Guanilo Gómez, S. (2021). *Ruta de Investigación Cualitativa – Naturalista: Una alternativa para estudios gerenciales*. *Revista De Ciencias Sociales*, 27(1), 334-350. <https://doi.org/10.31876/rsc.v27i.37011>
- Alan Neill, D y Cortez Suárez, L. (2018). *Procesos y fundamentos de la investigación científica*. Machala: Universidad Técnica de Machala. <http://repositorio.utmachala.edu.ec/handle/48000/12498>
- Bauer, R. y Jenatsch, T. (2016). *Comunicación para el desarrollo: Una guía práctica*. Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación Cosude. <https://antezanacc.com/docs/Guia Comunicacion para el Desarrollo.pdf>
- Caballero, E., Rivas, N. y Suárez, L. (2021). *Comunidad Sorda: Aproximación a su cultura en el área metropolitana*. *Revista Inclusión y Desarrollo*, 8 (2), 54-64. <https://revistas.uniminuto.edu/index.php/IYD/article/view/2741/2227>
- Carbo, J. y Revelo, J. (2021). *Barreras Comunicacionales en la Educación Inclusiva para los Estudiantes con Discapacidad Visual y Auditiva de la Facultad de Comunicación Social*. [Tesis de pregrado]. Universidad de Guayaquil. <http://repositorio.ug.edu.ec/handle/redug/62057>
- Castillo Sanguino, N. (2021). *Fenomenología como método de investigación cualitativa: preguntas desde la práctica investigativa*. *Revista Latinoamericana de Metodología de la Investigación Social*, 20(1), 7-18. <http://www.relmis.com.ar/ojs/index.php/relmis/article/view/fenomenologia como metodo/167>
- Centro de estudios de opinión – CEO. (s. f.). *Conceptos básicos de qué es un taller participativo, cómo organizarlo y dirigirlo, cómo evaluarlo*. <http://aprendeenlinea.udea.edu.co/revistas/index.php/ceo/article/viewFile/1650/1302%2%200%5B26>
- CONADIS. (2022). *Ley que otorga reconocimiento oficial a la lengua de señas peruana*. <http://www.conadisperu.gob.pe/web/documentos/pdf>
- Consejo Nacional para la Integración de la Persona con Discapacidad. (27 de abril de 2023). *Información institucional*. <https://www.gob.pe/institucion/conadis/institucional>
- Dávila, J. (2022). *Proponen inclusión de lengua de señas en la malla curricular de los colegios*. *La Gestión*. <https://bit.ly/40JPQri>
- Dávila Urrutia, J. y Moreno Sánchez, I. (2017). *Guía para elaborar un Plan de Comunicación Transmedia en el ámbito de las organizaciones culturales*. *Eprints UCM*, 1–16. <https://bit.ly/49KuOwX>
- Derrick, C., Mukherjee, N., O.Nyumba, T. y Wilson, K. (2018). *The use of focus group discussion methodology: Insights from two decades of application in conservation*. *Methods in Ecology and Evolution*, 9(1), 20-32. <https://besjournals.onlinelibrary.wiley.com/doi/epdf/10.1111/2041-210X.12860>

- Gamboa, M. (2016). *La comunicación para el desarrollo como elemento dinamizador de los procesos de participación ciudadana en la provincia del Santa*. Universidad Nacional del Santa. <http://repositorio.uns.edu.pe/bitstream/handle/UNS/2678/42743.pdf?sequence=1&isowd=y>
- Gumucio, A. (2019). *Vigencia de la comunicación en el cambio social. Los caminos de Ciespal*. Revista Chasqui Latinoamericana de Comunicación, 141, 49-66. [https://www.researchgate.net/publication/338606752\\_Vigencia\\_de\\_la\\_comunicacion\\_en\\_el\\_cambio\\_social\\_Los\\_caminos\\_de\\_Ciespal](https://www.researchgate.net/publication/338606752_Vigencia_de_la_comunicacion_en_el_cambio_social_Los_caminos_de_Ciespal)
- Instituto Nacional de Estadística e Informática. (2019). *En el Perú 1 millón 575 mil personas presentan algún tipo de discapacidad*. <https://bit.ly/49AYufX>
- Ley 27710 de 2013. Por la cual se reconoce oficialmente a la Lengua de Señas Argentina (LSA). 11 de mayo de 2013.
- Ley 29535 de 2017. Por la cual se reconoce oficialmente a la Lengua de Señas Peruana (LSP). 14 de agosto de 2017.
- López, R., Tobón, S., Veytia, M., & Juárez, L. G. (2021). La mediación didáctica socioformativa en el aula que favorece la inclusión educativa. *Revista Fuentes*. <https://redined.educacion.gob.es/xmlui/handle/11162/206047>
- Martinovic, J. y Morales, M. (2018). *Programa de Comunicación Corporativa para la Asociación de Padres y Amigos de Sordos del Uruguay (APASU)*. [Tesis de pregrado]. Universidad ORT Uruguay. <https://bit.ly/3SKyV5Q>
- Marzo Peña, A., Rodríguez Fleitas, X. y Fresquet Pedroso, M. (2022). *La lengua de señas. Su importancia en la educación de sordos*. Varona. Revista Científico- Metodológica, (75) [http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1992-82382022000200005&lng=es&tlng=es](http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1992-82382022000200005&lng=es&tlng=es)
- Ministerio de Salud. (2018). *Ministerio de Salud incorpora lengua de señas en su plataforma informativa*. Nota de prensa. <https://www.gob.pe/institucion/minsa/noticias/12383-ministerio-de-salud-incorpora-lengua-de-senas-en-su-plataforma-informativa>
- Moliner, O., Sanahuja, A. y Benet, A. (2017). *Prácticas inclusivas en el aula desde la investigación-acción*. Colección «Sapientia», núm. 127. <https://repositori.uji.es/xmlui/bitstream/handle/10234/168902/s127.pdf?sequence%2520=1>
- Morales, S. (2005). *Aproximación teórica al desarrollo*. Aposta. Revista de Ciencias sociales, (20), 1-28. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=495950213003>
- Oficina Municipal de Atención a la Persona Discapacitada. (17 de mayo de 2019). *Decreto supremo que regula las salvaguardias establecidas en el Artículo 4 del decreto legislativo N° 1310 y el procedimiento para su ejecución*. <https://www.munilambayeque.gob.pe/presentacion/oficinas/AREA-DE-OMAPED>

- Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura. (04 de junio de 2023). *Los principios para el Diseño de una Estrategia de Comunicación*. <http://www.fao.org/tempref/docrep/fao/011/y5794s/y5794s01.pdf>
- Organización de las Naciones Unidas. (03 de mayo de 2023). *Sordera y pérdida de la audición*. [www.who.int/es/news-room/fact-sheets/detail/deafness-and-hearing-loss](http://www.who.int/es/news-room/fact-sheets/detail/deafness-and-hearing-loss)
- Pérez, V., Muñoz, K. y Chávez, K. (2020). *¿Intérprete o facilitador de lengua de señas? Una experiencia en el contexto educativo chileno*. Íkala, Revista de Lenguaje y Cultura, 25(3), 679-693. <https://www.redalyc.org/journal/2550/255066938007/html/>
- Prensa Congreso. (05 de junio de 2018). *Se necesitan 5 mil intérpretes de Lengua de Señas Peruana*. <https://www2.congreso.gob.pe/Sicr/Prensa/heraldo.nsf/CNtitulares2/f828d23f16ea12f2052582a40009322d/?OpenDocument>
- Prieto, N. (2020). *Estrategias de comunicación en la creación de contenidos multimedia para niños con discapacidad auditiva en edad escolar: caso Museo Arqueológico la Merced*. [Tesis doctoral, Universidad Autónoma de Occidente]. <https://red.uao.edu.co/bitstream/handle/10614/12522/T09345.pdf?sequence=5>
- Quijada Lovaton, K. y Campana Concha, A. (2019). *Estrategias de comunicación de personas sordas con estudios en Educación Superior*. Big Bang Faustiniense revistas. Vol. 8 (4). Pág. 19. <https://doi.org/10.51431/bbf.v8i4.557>
- Raico, M. (2018). *La Lengua de Señas: Educación en las personas sordas*. UNISDG-Institucional. <http://repositorio.usdg.edu.pe/handle/USDG/113>
- Ríos, E., Páez, H. y Barbosa J. (2020). *Estrategias de comunicación: diseño, ejecución y seguimiento. Partes de una estrategia de comunicación*. REDIPE Red Iberoamericana de Pedagogía. Cali, Colombia. <https://redipe.org/editorial/estrategias-de-comunicacion-diseno-ejecucion-y-seguimiento/>
- Saha, S. (2022). For the Deaf Community, Sign Language Equals Rights. *Human Right Watch*. <https://www.hrw.org/news/2022/09/23/deaf-community-sign-language-equals-rights>
- Seclén, F. (13 de abril de 2023). *100 primeros días de gestión* [Discurso secundario]. Conferencia de la Municipalidad Provincial de Lambayeque.
- Siso, M. (2019). *Análisis de las estrategias de difusión y marketing digital de la investigación académica: aplicación en el área de biblioteconomía y documentación*. [Tesis de postgrado]. Universidad Complutense de Madrid. <https://eprints.ucm.es/id/eprint/56846/1/T41386.pdf>
- Tejero, J. (2021). *Técnicas de investigación cualitativa en los ámbitos sanitario y sociosanitario*. Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha. [http://doi.org/10.18239/estudios\\_2021.171.00](http://doi.org/10.18239/estudios_2021.171.00)

- Vásquez Ríos, A. (2004). *Enfoques teóricos en la comunicación para el desarrollo*.  
Revista Cultura, 121 - 135.  
[https://www.revistacultura.com.pe/imagenes/pdf/18\\_06.pdf](https://www.revistacultura.com.pe/imagenes/pdf/18_06.pdf)
- Velásquez Manrique, N. (2022). *Motivaciones para estudiar Interpretación en Lengua de Señas*.  
Revista Runae, 7(1), 57-68.  
<https://revistas.unae.edu.ec/index.php/runae/article/download/620/670>
- Villarreal-Puga, J. y Cid García, M. (2022). *La Aplicación de Entrevistas Semiestructuradas en Distintas Modalidades Durante el Contexto de la Pandemia*.  
Revista Científica Hallazgos21. 7(1), 52-60.  
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=8474986>

## Anexos

### Cartas de validación de instrumentos



## CONSTANCIA DE VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS

Mediante la presente, se deja constancia de haber revisado los ítems de los instrumentos **entrevistas y focus group** que el investigador **Brenda Mariana Chunga Ico** usó para su trabajo de tesis de **"Estrategia de comunicación para visibilizar la lengua de señas en la IEP. "María de la Paz"**.

Ambos instrumentos miden, respectivamente, las variables **estrategia de comunicación y comunicación para el desarrollo**. Los ítems de los instrumentos muestran en general 1. Claridad (se comprende fácilmente, su sintáctica y semántica son adecuadas); 2 Coherencia (tienen relación lógica con la dimensión o indicador que miden) y 3. Relevancia (son esenciales o importantes, deben ser incluidos); y son consecuentes con mediciones previas que han surgido de investigaciones precedentes en el tema.

En tal sentido, se garantiza la validez de dichos instrumentos presentados por el referido investigador.

18 de noviembre de 2020

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Musuq Allpa Briceño Delgado', is written over a faint, circular stamp or watermark.

**Musuq Allpa Briceño Delgado**  
Responsable de Comunicación en Helvetas Perú  
Comunicación para el Desarrollo



## CONSTANCIA DE VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS

Mediante la presente, se deja constancia de haber revisado los ítems de los instrumentos **entrevistas y focus group** que el investigador **Brenda Mariana Chunga Ico** usó para su trabajo de tesis de "**Estrategia de comunicación para visibilizar la lengua de señas en la IEP. "María de la Paz"**."

Ambos instrumentos miden, respectivamente, las variables **estrategia de comunicación y comunicación para el desarrollo**. Los ítems de los instrumentos muestran en general 1. Claridad (se comprende fácilmente, su sintáctica y semántica son adecuadas); 2 Coherencia (tienen relación lógica con la dimensión o indicador que miden) y 3. Relevancia (son esenciales o importantes, deben ser incluidos); y son consecuentes con mediciones previas que han surgido de investigaciones precedentes en el tema.

En tal sentido, se garantiza la validez de dichos instrumentos presentados por el referido investigador.

\_\_15\_\_ de noviembre de 2022

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Percy', is written over a faint circular stamp.

Mg. Percy Ronald Ventura Suclupe  
Catedrático UNPRG

**Nombres y apellidos**  
Cargo, experticia u otro



## CONSTANCIA DE VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS

Mediante la presente, se deja constancia de haber revisado los ítems de los instrumentos **entrevistas y focus group** que el investigador **Brenda Mariana Chunga Ico** usó para su trabajo de tesis de **"Estrategia de comunicación para visibilizar la lengua de señas en la IEP. "María de la Paz"**.

Ambos instrumentos miden, respectivamente, las variables **estrategia de comunicación y comunicación para el desarrollo**. Los ítems de los instrumentos muestran en general 1. Claridad (se comprende fácilmente, su sintáctica y semántica son adecuadas); 2 Coherencia (tienen relación lógica con la dimensión o indicador que miden) y 3. Relevancia (son esenciales o importantes, deben ser incluidos); y son consecuentes con mediciones previas que han surgido de investigaciones precedentes en el tema.

En tal sentido, se garantiza la validez de dichos instrumentos presentados por el referido investigador.

19 de noviembre de 2020

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Jannet Yajaira Velarde Guevara', is written over a horizontal line.

**Mg. Jannet Yajaira Velarde Guevara**  
Comunicadora en el Poder Judicial

## Validación de propuesta

### Estrategia de comunicación para el desarrollo y el cambio social para visibilizar la lengua de señas en la IEP. “María de la Paz” de Lambayeque

Respetado juez: gracias por aceptar evaluar la propuesta «Estrategia de comunicación para visibilizar la lengua de señas en la IEP. “María de la Paz” de Lambayeque». La evaluación de la propuesta es de gran relevancia para lograr que sea válido en su contenido y que se cumpla el objetivo en la tesis que se incorporará; aportando tanto al área investigativa comunicacional como a sus aplicaciones. Agradecemos, otra vez, desde ya su valiosa colaboración.

#### 1. DATOS GENERALES DEL JUEZ

<b>Nombre del juez:</b>	PERCY RONALD VENTURA SUCLUPE		
<b>Grado profesional:</b>	Bachiller ( )	Magíster ( X )	Doctor ( )
<b>Área de Formación académica:</b>	Comunicaciones ( X )	Educación ( )	Sociología ( ) Otra ( )
<b>Áreas de experiencia profesional:</b>	Investigación, docencia universitaria, periodismo, Comunicación para el Desarrollo, etc.		
<b>Institución donde labora:</b>	ESCUELA DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN UNPRG Y USMP-FN		
<b>Tiempo de experiencia profesional en el área :</b>	2 a 4 años ( )	Más de 10 años ( x )	5 a 10 años ( )
<b>Experiencia en Investigación Comunicacional :</b>	03 últimos proyectos que ha realizado (opcional)		
	Fortalecimiento de las capacidades de las tejedoras Warmikuna Shumakta-Cañaris		
	Cine Comunitario Huerequeque-Casa de Madera-Pomalca		
	Conciencia Turística de los Pobladores de Primavera-Lomas de Carabayllo-Lima		

#### 2. PROPÓSITO DE LA EVALUACIÓN:

- Validar lingüística y operativamente el contenido de la propuesta, por juicio de expertos.

### 3. DATOS DE LA PROPUESTA

Nombre de la propuesta:	«Estrategia de comunicación para el desarrollo y el cambio social para visibilizar la lengua de señas en la IEP. “María de laPaz” de Lambayeque»
Autor:	Brenda Mariana Chunga Ico
Procedencia:	Perú
Administración:	Ciudadanía
Tiempo de aplicación:	3 meses
Ámbito de aplicación:	IEP. “María de la Paz” – Lambayeque, Perú
Resumen:	Esta propuesta trata sobre el uso de actividades y herramientas de comunicación para el desarrollo y el cambio social para visibilizar la lengua de señas en la IEP. “María dela Paz” de Lambayeque. Por ello, la presente estrategia es de participación, pues busca promover una cultura de comunicación inclusiva y generar interacción interpersonal entre la comunidad educativa y la comunidad sorda, la cual habrá dado un paso más en su camino por mejorar su calidad de vida. Además, se utilizan canales de comunicación directa y comunicación <i>online</i> , específicamente la red social <i>Facebook</i> de la institución.

### 4. SOPORTE TEÓRICO

*Teorías y conceptos vinculados: Bauer y Jenatsch (2016) explican que, para diseñar una estrategia de comunicación para el desarrollo y el cambio social, es necesario seguir cuatro fases. Primero se investiga el contexto para identificar los objetivos y necesidades; después se diseña la estrategia con sus respectivas actividades y herramientas para luego implementarlas y ejecutarlas y, finalmente, monitorear y evaluar el proyecto. Al respecto, Rías et al. (2020) sostiene que las estrategias de comunicación para el desarrollo buscan generar una mejor calidad de vida a un grupo de personas, principalmente, aquellos que son vulnerables, como las personas discapacitadas. Por otro lado, según la Teoría de la comunicación para el desarrollo, la comunicación inclusiva es uno de sus componentes centrales, pues es el resultado de varias interacciones en un entorno que no apoya ni se adapta a las limitaciones únicas de ciertas personas con discapacidad.*

### 5. PRESENTACIÓN DE INSTRUCCIONES PARA LA JUEZA:

A continuación, le presento la propuesta de «Estrategia de comunicación para el desarrollo y el cambio social para visibilizar la lengua de señas en la IEP. “María de la Paz” de Lambayeque». De acuerdo con los siguientes indicadores califique cada uno de los ítems según corresponda.

Categoría	Calificación	Indicador
<b>CLARIDAD</b> La propuesta se comprende fácilmente, es decir, su sintáctica y semántica son adecuadas.	1 No cumple con el criterio	La propuesta no es clara.
	2. Bajo Nivel	La propuesta requiere bastantes modificaciones o una modificación muy grande en el uso de las palabras de acuerdo con su significado o por la ordenación de las mismas.
	3. Moderado nivel	Se requiere una modificación muy específica de algunos de los términos de la propuesta.
	4. Alto nivel	La propuesta es clara, tiene semántica y sintaxis adecuada.
<b>COHERENCIA</b> La propuesta tiene relación lógica con la estructura conceptual/teórica o con los resultados obtenidos de la investigación.	1. totalmente en desacuerdo (no cumple con el criterio)	La propuesta no tiene una relación lógica con la estructura conceptual/teórica o con los resultados obtenidos de la investigación.
	2. Desacuerdo (bajo nivel de acuerdo )	La propuesta tiene una relación tangencial /lejana con los elementos teóricos y/o resultados
	3. Acuerdo (moderado nivel)	El ítem tiene una relación moderada con la estructura conceptual/teórica o con los resultados obtenidos de la investigación.
	4. Totalmente de Acuerdo (alto nivel)	La propuesta está relacionada con la estructura conceptual/teórica o con los resultados obtenidos de la investigación.
<b>RELEVANCIA</b> La propuesta es esencial o importante, es decir es factible de aplicarse en la realidad.	1 No cumple con el criterio	La propuesta debe estructurarse nuevamente o reestructurar gran parte de los elementos que la componen.
	2. Bajo Nivel	La propuesta tiene alguna relevancia, pero redundante en algunos elementos y podría mejorarse.
	3. Moderado nivel	La propuesta es relativamente importante y es factible de aplicarse.
	4. Alto nivel	La propuesta es muy relevante y se recomienda su aplicación.

*Se le pide leer con detenimiento los ítems y calificar en una escala de 1 a 4 su valoración así como solicitamos brinde sus observaciones que considere pertinente*

1 No cumple con el criterio
2. Bajo Nivel
3. Moderado nivel
4. Alto nivel

<b>Categoría</b>	<b>Calificación</b>	<b>Observaciones/ Recomendaciones</b>
<b>Claridad</b>	<b>4</b>	<b>Ninguna</b>
<b>Coherencia</b>	<b>4</b>	<b>Ninguna</b>
<b>Relevancia</b>	<b>4</b>	<b>Ninguna</b>



---

Firma del evaluador  
DNI: 45127437

## Estrategia de comunicación para el desarrollo y el cambio social para visibilizar la lengua de señas en la IEP. “María de la Paz” de Lambayeque

Respetado juez: gracias por aceptar evaluar la propuesta «Estrategia de comunicación para visibilizar la lengua de señas en la IEP. “María de la Paz” de Lambayeque». La evaluación de la propuesta es de gran relevancia para lograr que sea válido en su contenido y que se cumpla el objetivo en la tesis que se incorporará; aportando tanto al área investigativa comunicacional como a sus aplicaciones. Agradecemos, otra vez, desde ya su valiosa colaboración.

### 1. DATOS GENERALES DEL JUEZ

<b>Nombre del juez:</b> Joohn Raul Oblitas Carreño		
<b>Grado profesional:</b>	Bachiller ( )	Magíster ( X )
	Doctor ( )	
<b>Área de Formación académica:</b>	Comunicaciones ( X )	Educación ( )
	Sociología ( )	Otra ( )
<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Áreas de experiencia profesional:</b></li> <li>Comunicación</li> <li>- Marketing</li> <li>- Investigación</li> <li>- Audiovisuales</li> <li>- Comunicación para el desarrollo</li> </ul>		
<b>Institución donde labora:</b> Universidad Nacional Federico Villarreal		
<b>Tiempo de experiencia profesional en el área :</b>	2 a 4 años ( )	Más de 10 años ( X )
	5 a 10 años ( )	
<b>Experiencia en Investigación Comunicacional :</b>	03 últimos proyectos que ha realizado (opcional)	

### 2. PROPÓSITO DE LA EVALUACIÓN:

- a. Validar lingüística y operativamente el contenido de la propuesta, por juicio de expertos.

### 3. DATOS DE LA PROPUESTA

Nombre de la propuesta:	«Estrategia de comunicación para el desarrollo y el cambio social para visibilizar la lengua de señas en la IEP. “María de la Paz” de Lambayeque»
Autor:	Brenda Mariana Chunga Ico
Procedencia:	Perú
Administración:	Ciudadanía
Tiempo de aplicación:	3 meses
Ámbito de aplicación:	IEP. “María de la Paz” – Lambayeque, Perú
Resumen:	Esta propuesta trata sobre el uso de actividades y herramientas de comunicación para el desarrollo y el cambio social para visibilizar la lengua de señas en la IEP. “María de la Paz” de Lambayeque. Por ello, la presente estrategia es de participación, pues busca promover una cultura de comunicación inclusiva y generar interacción interpersonal entre la comunidad educativa y la comunidad sorda, la cual habrá dado un paso más en su camino por mejorar su calidad de vida. Además, se utilizan canales de comunicación directa y comunicación <i>online</i> , específicamente la red social <i>Facebook</i> de la institución.

### 4. SOPORTE TEÓRICO

*Teorías y conceptos vinculados: Bauer y Jenatsch (2016) explican que, para diseñar una estrategia de comunicación para el desarrollo y el cambio social, es necesario seguir cuatro fases. Primero se investiga el contexto para identificar los objetivos y necesidades; después se diseña la estrategia con sus respectivas actividades y herramientas para luego implementarlas y ejecutarlas y, finalmente, monitorear y evaluar el proyecto. Al respecto, Rías et al. (2020) sostiene que las estrategias de comunicación para el desarrollo buscan generar una mejor calidad de vida a un grupo de personas, principalmente, aquellos que son vulnerables, como las personas discapacitadas. Por otro lado, según la Teoría de la comunicación para el desarrollo, la comunicación inclusiva es uno de sus componentes centrales, pues es el resultado de varias interacciones en un entorno que no apoya ni se adapta a las limitaciones únicas de ciertas personas con discapacidad.*

### 5. PRESENTACIÓN DE INSTRUCCIONES PARA LA JUEZA:

A continuación, le presento la propuesta de «Plan de comunicación para el desarrollo y el cambio social para fomentar el aprendizaje de lengua de señas en la IEP. “María de la Paz” de Lambayeque». De acuerdo con los siguientes indicadores califique cada uno de los ítems según corresponda.

Categoría	Calificación	Indicador
<b>CLARIDAD</b> La propuesta se comprende fácilmente, es decir, su sintáctica y semántica son adecuadas.	1 No cumple con el criterio	La propuesta no es clara.
	2. Bajo Nivel	La propuesta requiere bastantes modificaciones o una modificación muy grande en el uso de las palabras de acuerdo con su significado o por la ordenación de las mismas.
	3. Moderado nivel	Se requiere una modificación muy específica de algunos de los términos de la propuesta.
	4. Alto nivel	La propuesta es clara, tiene semántica y sintaxis adecuada.
<b>COHERENCIA</b> La propuesta tiene relación lógica con la estructura conceptual/teórica o con los resultados obtenidos de la investigación.	1. totalmente en desacuerdo (no cumple con el criterio)	La propuesta no tiene una relación lógica con la estructura conceptual/teórica o con los resultados obtenidos de la investigación.
	2. Desacuerdo (bajo nivel de acuerdo)	La propuesta tiene una relación tangencial /lejana con los elementos teóricos y/o resultados
	3. Acuerdo (moderado nivel)	El ítem tiene una relación moderada con la estructura conceptual/teórica o con los resultados obtenidos de la investigación.
	4. Totalmente de Acuerdo (alto nivel)	La propuesta está relacionada con la estructura conceptual/teórica o con los resultados obtenidos de la investigación.
<b>RELEVANCIA</b> La propuesta es esencial o importante, es decir es factible de aplicarse en la realidad.	1 No cumple con el criterio	La propuesta debe estructurarse nuevamente o reestructurar gran parte de los elementos que la componen.
	2. Bajo Nivel	La propuesta tiene alguna relevancia, pero redundante en algunos elementos y podría mejorarse.
	3. Moderado nivel	La propuesta es relativamente importante y es factible de aplicarse.
	4. Alto nivel	La propuesta es muy relevante y se recomienda su aplicación.

*Se le pide leer con detenimiento los ítems y calificar en una escala de 1 a 4 su valoración así como solicitamos brinde sus observaciones que considere pertinente*

1 No cumple con el criterio
2. Bajo Nivel
3. Moderado nivel
4. Alto nivel

<b>Categoría</b>	<b>Calificación</b>	<b>Observaciones/ Recomendaciones</b>
<b>Claridad</b>	<b>4</b>	
<b>Coherencia</b>	<b>3</b>	Realizar diagnóstico y aspectos administrativos enfocados al tema (comunicación y tipo de discapacidad).
<b>Relevancia</b>	<b>4</b>	



Firma del evaluador  
DNI: 45139952